

Early: Text Report #2

Y Facsimile available?

Danish

1550 Christian III
1607 Resen

Dutch

1477 Delfste Bijbel
1531 Vorsterman
1542 Liesvelt
1548 Leuvense Bijbel
1560 Biestken
1562 Deux-Aesbijbel
1637 Statenvertaling
1648 Lutherse Bijbel

English

1539 Taverner's Bible
1540 Great Bible
1572 Bishops Bible

Finnish

1552 Agricola

French

1535 Olivétan
1540 Olivétan (Sword)

German

1483 Koberger
1534 Luther
1545 Luther
1741 Luther
1784 Luther

Icelandic

1584 Guðbrand
1644 Thorlak
1728 Steinn

Italian

1607 Diodati

Polish

1563 Brzest

Portuguese

1753 Almeida

Russian

1876 Synod

Spanish

1569 Reina (del Oso)

Swedish

1541 Gustav Vasa
1703 Charles XII

Count of Y = 31 = 66%

N Facsimile available?

Czech

1613 Brethren

English

1382 Wycliffe
1535 Coverdale
1537 Matthew's Bible
1560 Geneva Bible

Finnish

1642 Rothovius
1776 Vuoden

French

1707 Martin
1744 Ostervald

Hungarian

1590 Karoli

Polish

1632 Gdansk

Portuguese

1821 Almeida

Spanish

1602 Reina-Valera
1862 Reina-Valera
1865 Reina-Valera
1909 Reina-Valera

Count of N = 16 = 34%